



éditions
Trente-trois
morceaux

Kurt Schwitters

Homme par-dessus bord

Proses 1932-1947

Traduit de l'allemand par Sabine Macher
Postface de Sabine Macher



2022
ISBN 9791093457154
23 euros
16 x 21 cm - 352 pages

Les textes rassemblés dans *Homme par-dessus bord* ont été écrits par Kurt Schwitters au cours des années 1932-1947, de la veille de l'accession au pouvoir des Nazis à son exil forcé à travers la Norvège puis l'Angleterre, jusqu'à sa mort. Les récits documentaires et autobiographiques y font pendant à des formes de contes et d'histoires. Ces textes, écrits dans une sorte de sténographie et qui n'ont pas été publiés du vivant de Schwitters, sont à la fois un portrait de l'artiste dans ces années d'avant-guerre et de guerre et un laboratoire mobile d'invention littéraire. C'est ce « pour soi » de l'écriture qui donne aujourd'hui à ces textes une vivacité et une fraîcheur si particulières. Le merveilleux, le bricolage quotidien des matériaux vus et entendus, le goût du récit et des métamorphoses, et finalement l'humour, y répondent à l'arrière-plan désastreux du fascisme et de la guerre, et aux épreuves d'une vie en exil.

Artiste plasticien, sculpteur et écrivain, Kurt Schwitters (1887-1948) est une figure majeure de la modernité artistique. Dans le sillage du mouvement Dada, il a créé son propre mouvement, « Merz », dont il fut l'unique représentant (le terme « Merz » étant apparu découpé dans le mot « Kommerzbank » à la faveur d'un collage, après que Schwitters ait été refusé par le club Dada de Berlin en 1918). Pionnier dans les domaines du collage, de l'installation, de l'architecture (« Merzbau »), mais aussi de la poésie typographique et sonore, Schwitters participe dès lors, en figure indépendante, aux grands mouvements modernistes des années 1920. Après l'arrivée au pouvoir des Nazis, il est classé au rang des artistes dégénérés et forcé progressivement à l'exil, à travers la Norvège puis l'Angleterre. Au cours de cette période, il poursuit obstinément ses créations plastiques (collages et peintures de portraits et de paysages plus classiques, dont la vente lui assurait parfois des moyens de survie) et l'écriture d'une œuvre littéraire mêlant récits, contes, pièces de théâtre, poèmes et manifestes.

Son livre le plus célèbre, *Anna Blume*, est écrit en 1919, mêlant poèmes et proses. On peut citer également *Auguste Bolte* et ses nombreux manifestes rassemblés dans *I (manifestes théoriques et poétiques)*, mais surtout le continent encore largement inexploré des textes restés inédits de son vivant, publiés en cinq volumes dans l'édition allemande *Kurt Schwitters. die literarischen Werke* (Dumont Verlag, 1975).

éditions Trente-trois morceaux
8 rue Clavel 75019 Paris
www.trente-trois-morceaux.com

contact Paul Ruellan
+33 (0)7 83 88 30 63
editions@trente-trois-morceaux.com

diffusion paon-diffusion.com
distribution serendip-livres.fr

Kurt
Schwitters

Homme
par-dessus
bord

proses
1931-1947

Trente-trois morceaux

Éditions Trente-trois morceaux

Faire la carte,
Vincent Weber

L'Énéide
Virgile, trad. Pierre Klossowski

Voyage en Grèce
Gastone Novelli

Épiphanies
James Joyce

Street life
Joseph Mitchell

En regardant le sang des bêtes
Muriel Pic

Zé
Gus Sauzay

Dans le décor
Vincent Weber

La Crèche
Giorgio Manganelli

Listen to me / Écoutez-moi
Gertrude Stein

Brecht et la Méthode
Fredric Jameson

*Nouvelle du menuisier
qu'on appelait le Gros -
Vie de Brunelleschi*
Antonio Manetti

Poèmes
Yvonne Rainer

Dialogues avec Leuco
Cesare Pavese

Le Gualeguay
Juan L. Ortiz

Homme par-dessus bord
- Proses 1931-1947
Kurt Schwitters